



九龍旺角花園街 123 號 A 花園街市政大廈 8 樓 8/F, Fa Yuen Street Municipal Services Building, 123A Fa Yuen Street, Mong Kok, Kowloon Tel: (852) 2381 6096

Our ref.: (6) in FEHD/CRU 16-15/40/41

13 Jun 2013

Dear Sir/Madam,

Trade Consultation Forum

I wish to inform you that the 40th meeting of the forum has been scheduled to be held as follows –

| Date: | 20 Jun 201 3 (Thursday) | | |
|----------|---|--|--|
| Time: | 2:30 p.m. | | |
| Venue: | Conference Room, 1/F, New Wan Chai Market, 258 Queen's Road East, Wan Chai, Hong Kong | | |
| Language | Chinese (Some speakers may use English) (Simultaneous interpretation in English/Cantonese will be provided on request) | | |
| Agenda: | Trade Descriptions Ordinance Food product with false description Reducing sodium (salt) in foods What is pre-market safety assessment of GM food? AOB | | |

If you are interested, please complete the attached enrolment form and return it together with a copy of your business card to us by fax at 2787 3621 or email at chokchan@fehd.gov.hk before 18 Jun 2013.

For enquiries, please contact Ms. PANG at 2381 6972 or Mr. LIU at 2381 6793.

Yours faithfully,

(CHAN Cho-kwong) for Controller, Centre for Food Safety

第四十次業界諮詢論壇報名表 40th Trade Consultation Forum Enrolment Form

**有意參加者請填妥此報名表,並於 2013 年 6 月 18 日或之前交回食物安全中心傳達資源小組 (請同時夾附閣下的公司咭片影印本)

(傳真號碼: 2787 3621; 電郵地址: chokchan@fehd.gov.hk)。

** If you wish to attend the forum, please complete and return this enrolment form to the Communication Resource Unit of the Centre for Food Safety on or before 18 Jun 2013 by fax to 2787 3621 or email to chokchan@fehd.gov.hk.

(Please submit the enrolment form with a photocopy of your business card)

| 食物業協會/機構/公司名稱 | (English 英文) | | |
|--|--------------------------|--------------------------|--|
| Name of Association / Organization/Company | (Chinese 中文) | | |
| 獲提名人資料 Nominee's Information: | 代表(一) Representative (1) | 代表(二) Representative (2) | |
| 中文姓名 Name in Chinese | | | |
| 英文姓名 Name in English | | | |
| 性別 Sex | 男 / 女 Male / Female | 男/女 Male/Female | |
| 電話號碼 Phone No.: | | | |
| 傳真號碼 Fax No.: | | | |
| 電郵地址 E-mail Address: | | | |
| 如需英語/廣東話即時傳譯,請在方格內加上「✓」號: Please tick the box for simultaneous interpretation service in English/Cantonese | Required 需要 | Not required 不需要 | |

Photocopy of business card / 公司咭片影印本

Photocopy of business card / 公司咭片影印本

備注

參與論壇的人士必須為食物業界/食物業協會/機構/公司或與食物有關的協會/機構/公司。不符合上述資格及沒有提供咭 片的人士,食物安全中心將不會讓其參與論壇。

Remarks

The forum is only open to representatives from food trade/food trade association/organization/company or food related association/organization/company. The Centre for Food Safety will refuse admission to any individual who is ineligible and cannot provide a business card.

食物業協會/機構/公司可於報名表内提名不超過兩名代表。

Each food trade association/organization/company may nominate no more than TWO representatives in the enrolment form.

座位會根據先到先得的原則安排,額滿即止。

Seats would be assigned on a first-come-first-served basis.

参加者如需英語/廣東話傳譯,請於報名表格適當的空格內標示,逾期申請恕不受理。

Please tick the appropriate box provided in the enrolment form if English/Cantonese interpretation service is needed. Please be reminded that late application will not be entertained..

| 簽署: | |
|-----------|--|
| Signature | |
| 姓名: | |
| Name | |
| 日期: | |
| Date | |

根據〈個人資料(私隱)條例〉作出的用途聲明

Statement of Purpose under the Personal Data (Privacy) Ordinance

收集資料的目的Purpose of Collection

於本表格填報的個人資料,會供食物安全中心作以下用途:

The personal data provided by means of this form will be used by the Centre for Food Safety for the following purpose:

- (a) 擬備業界諮詢論壇出席人士名單;以及
 - Preparation of registration list for trade consultation forum; and
- (b) 聯絡和通信。
 - Communication and correspondences.
- 2. 在本表格提供個人資料純屬自願。

The provision of personal data by means of this form is voluntary.

查閱個人資料Access to Personal Data

3. 根據《個人資料(私隱)條例》第18條、第22條及附表1第6原則的規定,申請人有權要求查閱和修正 在本表格填報的個人資料。

Applicants will have a right to request access to or the correction of his/her personal data as stated in this form in accordance with Sections 18 and 22 and Principle 6 of Schedule 1 to the Personal Data (Privacy) Ordinance.

查詢Enquiries

4. 如欲查詢經本表格收集到的個人資料(包括要求查閱和修正個人資料),請致電2381 6096 或以傳真方式 (傳真號碼: 2787 3621)與傳達資源小組聯絡。

Enquiries concerning the personal data collected by means of this form, including the request for access and correction, should be addressed to the Communication Resource Unit at 2381 6972 (Tel.) or 2787 3621 (Fax.)